



2012新逸藝術華人音樂家系列

華人樂壇的成就 - 推薦篇

成就



感謝有您的支持和肯定，

讓天心的音樂之路走得更遠、更堅定。

2012<sup>(三)</sup>  
3 / 7 19:30

2012 March 7, Wed, 19:30

台北國家音樂廳

Taipei National Concert Hall

吳天心

小提琴獨奏會

Tien-Hsin Cindy Wu

Violin Recital

鋼琴 / 鍾曉青

主辦單位/ 新逸藝術 承辦單位/ 新逸藝術有限公司 贊助單位/ 財團法人 | 國家文化藝術 | 基金會



National Culture and Arts Foundation

新逸藝術有限公司 www.newartinc.org TEL 02-8773-2898 FAX 02-8773-0256 10653台北市大安區忠孝東路三段217巷4弄6號1樓



自由時報讚譽為“那捕獲到音樂靈魂與內涵的技巧，令人驚艷...”

**小提琴家吳天心**—台灣宜蘭人，是位多方面的音樂家，不論在獨奏或室內樂上，多次與知名音樂家們及管弦樂團演出。除了台灣故鄉的音樂會外，也積極參與各項演出邀約，每年受邀參加各地音樂節演奏數十場音樂會，她的獨奏會和室內樂演出足跡遍及歐美各地，像是：紐約市Carnegie Hall，紐約林肯中心Alice Tully Hall，華盛頓DC的甘迺迪中心和國會圖書館、費城、巴爾地摩、芝加哥、密西根、波士頓、洛杉磯、舊金山、瑞士、義大利、烏克蘭…等地大小音樂廳。

天心擔綱獨奏合作過的樂團，如：National Symphony Orchestra、Taipei Symphony Orchestra、Evergreen Symphony Orchestra、Contemporary Artist Orchestra、Ukraine Odessa Philharmonic Orchestra、Russian State Symphony Orchestra…音樂會中合作過的知名音樂家：Atar Arad、Pamela Frank、Gary Graffman、Gary Hoffman、Kim Kashkashian、Ani Kavafian、Ida Kavafian、Ralph Kirshbaum、William Preucil、Thomas Quasthoff、Julian Rachlin，還有members of the Alban Berg、Guarneri，以及Tokyo string quartets…等，並於2009年擔任Orion String Quartet亞洲巡迴音樂會的客席中提琴特別來賓。參與的音樂夏令營與演出，有全美知名的Marlboro Music Festival、Sante Fe Chamber Music Festival、La Jolla Music Society Summerfest、Ravinia Festival、Music@Menlo Festival、Verbier Festival and Academy，也分別受邀到Encore School for Strings任教室內樂。

除了用音樂會貢獻與分享她對音樂的熱情，回到台灣在忙碌的演出之餘，她也給予年輕學生輩們大師課及傳授音樂上的技巧、音色的表達與意境。

她很榮幸的受邀並接受費城WHYY電視台演出和NPR電台From the Top的專訪，以及多次台北愛樂電台訪問；同時上TVBS電視台邀請和台灣美麗佳人雜誌2004年9月發行的特別專欄“*Young Power*”。

在贏得第十八屆美國Stulberg國際弦樂大賽金牌及烏克蘭David Oistrakh國際弦樂比賽第三名後，天心於2008年獲Curtis Institute of Music學士學位並獲頒Milka Violin Artist Fellowship榮譽；2010年畢業於南加州大學Thornton School of Music並授予弦樂獨奏與室內樂的最傑出獎項；同年秋天，她也成為該校的副教授，指導小提琴與室內樂。

天心在Thornton School of Music受教於Midori Goto，於Curtis Institute of Music期間有Ida Kavafian、Victor Danchenko，以及Steven Tenenbom(中提琴)，Juilliard School時師事Dorothy DeLay和Hyo Kang。

她現在演奏1734年的Domenico Montagnana小提琴。

**Mozart:** Sonata for Piano and Violin in B flat Major K378

莫扎特：降B大調小提琴與鋼琴奏鳴曲 作品378

- I. Allegro moderato 中庸的快板
- II. Andantino sostenuto e cantabile 感性與如歌的小行板
- III. Rondo: Allegro 輪旋曲：快板

**Schumann:** Sonata for Violin and Piano in A minor Op.105

舒曼：A小調小提琴與鋼琴奏鳴曲 作品105

- I. Mit leidenschaftlichem Ausdruck 熱情的快板
- II. Allegretto 稍快板的輪旋曲式
- III. Lebhaft 燦爛的快板

Intermission 中場休息

**Ysaÿ:** Sonata No.3 for Solo Violin, Op.27 "Ballade"  
(dedicated to George Enescu)

易沙意：第三號小提琴奏鳴曲 作品 27 “敘事曲”  
(獻給喬治·安奈斯可)

**Franck:** Sonata for Violin and Piano in A Major  
法朗克：A大調小提琴與鋼琴奏鳴曲

- I. Allegretto ben moderato 中庸的稍快板
- II. Allegro 快板
- III. Recitativo~Fantasia 宣敘調~幻想曲：中板
- IV. Allegretto poco mosso 流動的稍快板

Good Night 晚安



**旅美鋼琴家鍾曉青**於1989年獲得全國鋼琴比賽少年組第一名，並通過教育部資賦優異出國進修資格後，14歲即負笈美國深造。先後就讀新英格蘭音樂學院先修班、費城寇蒂斯音樂學院，之後取得茱麗亞音樂學院鋼琴演奏碩士及演奏家文憑，並於2003年獲得紐澤西州立大學(Rutgers University)音樂藝術博士。

留美期間鍾曉青曾參加多項鋼琴比賽，包括波士頓中華藝術協會鋼琴比賽、Clark University Commonwealth鋼琴比賽、新英格蘭教師協會鋼琴比賽、Harry Dubbs Memorial鋼琴比賽、茱麗亞音樂學院協奏曲比賽、紐澤西州立大學協奏曲比賽等，皆獲首獎之殊榮。並於1998年贏得第七屆國際中華蕭邦鋼琴比賽第一名及指定曲最佳演奏獎，及1999年山葉音樂文化推廣委員會及功學社所主辦鋼琴傑出新秀比賽第一名。

演奏經驗豐富的鍾曉青經常受邀舉行獨奏會、室內樂演奏、鋼琴協奏及鋼琴伴奏，曾在波士頓Jordan Hall、Gardner Museum、紐約卡內基Weill Hall、Merkin Hall、林肯中心Alice Tully Hall、紐澤西Nicholas Music Center以及加拿大、日本、馬來西亞等地演出。2000年獲國家音樂廳甄選為樂壇新秀，曾多次在國家演奏廳舉行鋼琴獨奏會。2004年受邀與小提琴家胡乃元於台北、台南、高雄等地巡迴合作演出室內樂，並於同年12月參加由胡乃元領軍來自海內外傑出華裔音樂家發起的Taiwan Connection音樂季演出。2006年受邀參與由小提琴家曾耿元所主辦的玄音國際音樂節音樂會中合作演出。鍾曉青亦多次與樂團合作演出鋼琴協奏，包括費城交響樂團(Philadelphia Orchestra)、波士頓愛樂管絃樂團(BPO)、新英格蘭音樂學院青年管絃樂團、賓州Old York Road管絃樂團、寇蒂斯管絃樂團、茱麗亞管絃樂團、紐澤西州立大學管絃樂團及台北市立交響樂團等，備受各方讚譽。波士頓環球報首席樂評家Richard Dyer曾賦予鍾曉青極高評價：「最特出的是經由她的力度、音色及自由流露的節奏而雕塑出來的旋律，以及她對旋律與和聲微妙交互作用的充分瞭解與運用，幾近完美。」此外鍾曉青亦具有非常豐富的伴奏經歷，經常與國內外知名音樂家合作，包括2004年及2005年與世界極富盛名的法國小號演奏家Eric Aubier合作演出，亦曾擔任多位知名大師級音樂家如馬友友、曾耿元、Dorothy Delay、Itzhak Perlman、Pinchas Zukerman、Lynn Harrell、Mstislav Rostropovich之大師班擔任鋼琴伴奏。

鍾曉青於5歲開始學琴，由鄭翠瑩、陳秋媛老師啟蒙，出國前曾受教於董學淪及郭素岑老師，在美期間師事Wha kyung Byun、Seymour Lipkin、Jerome Lowenthal及Susan Starr教授，並曾接受Richard Goode、Mitsuko Uchida、Jacob Lateiner、Robert McDonald、Samuel Sanders等知名教授指導大師班及室內樂。

鍾曉青除了活躍於演出之外，並致力於教學，曾任教於美國紐澤西州立大學音樂系及受聘為茱麗亞音樂學院專屬伴奏。鍾曉青現任教於國立臺南藝術大學音樂學系鋼琴專任副教授。

### **Mozart: Sonata for Piano and Violin in B flat Major K378**

#### **莫扎特：降B大調小提琴與鋼琴奏鳴曲 作品378**

I. Allegro moderato 中庸的快板

II. Andantino sostenuto e cantabile 感性與如歌的小行板

III. Rondo: Allegro 輪旋曲：快板

莫札特一生共寫有二十六曲小提琴奏鳴曲，演奏樂器為鋼琴與小提琴。當時此一系列作品主要是符合出版社要求，用作推廣及銷售家庭音樂樂譜所用，因此這一系列樂曲多帶有較輕鬆愉悅的內容，以樂器互相交唱，帶出溫雅抒情、如沐春風的情調為主；或許莫札特精通小提琴與鋼琴的緣故，為了自己表演的方便，或是因為與父親或與其他人合奏曲目，而寫下為數不少的小提琴奏鳴曲。這些奏鳴曲就像他的其他鋼琴奏鳴曲一樣，雖然沒有貝多芬那種大開大闔的激情，但是依舊是許多愛樂者的最愛。

此作品被推斷是1779年初，回到故鄉薩爾茲堡後完成的作品，他將巴黎的高雅風光轉化成纖細優美的二重奏，也成為莫札特的代表作之一。第一樂章中庸的快板，是根據兩個抒情味濃厚的主題，寫成流暢且華麗的樂章；第二樂章，感性與如歌的小行板，傳達出一種清純、迷離、抒情、淡淡的閑適情愁，主題的反覆與樂句的抑揚頓挫，歌詠出具有內在深度的旋律；至於第三樂章的快板，是明朗清澈的法國風輪旋曲。

## Schumann: Sonata for Violin and Piano in A minor Op.105

### 舒曼：A小調小提琴與鋼琴奏鳴曲 作品105

- I. Mit leidenschaftlichem Ausdruck 熱情的快板
- II. Allegretto 稍快板的輪旋曲式
- III. Lebhaft 燦爛的快板

舒曼一生中只留下兩首小提琴奏鳴曲，而且都是同一年完成的，各自具有浪漫的情趣，音樂上對於小提琴與鋼琴的處理，具有濃烈的熱情與如詩一般的抒情性。

第一樂章熱情的快板，以鋼琴的纖細動態作為背景，之後小提琴帶出優美的第一主題，相互密切的交唱著；第二樂章稍快板的輪旋曲式，獨特的舒曼風格，主題十分明朗，有詩人的浪漫情懷；第三樂章燦爛的快板，觸技曲風帶出小提琴的第一主題，及溫和平穩的第二主題，最後巧妙的發展第一主題和E大調新主題，是值得聽的地方。

## Ysaÿe: Sonata No.3 for Solo Violin, Op.27 "Ballade" (dedicated to George Enescu)

### 易沙意：第三號小提琴奏鳴曲 作品 27 “敘事曲” (獻給喬治·安奈斯可)

小提琴家、作曲家易沙意(Eugene Ysaÿe 1858-1931)於比利時列日(Liege)，四歲由父親啟蒙開始學習小提琴，1865年先進入列日音樂院，在1873年進入巴黎音樂院跟隨小提琴家及作曲家韋尼奧夫斯基(Henryk Wieniawski)學習，並於1876-1879年之間到布魯塞爾跟隨比利時小提琴家及作曲家韋奧當(Henri Vieuxtemps)學習之後，他受到小提琴家姚阿幸以及鋼琴家安東魯斯賓斯坦等人的賞識，在他移居巴黎後，更潔是多位當時知名作曲家如法朗克(Franck)，蕭頌(Chausson)，聖桑(Camille Saint-saens)及德布希(Claude Debussy)等人，法朗克的小提琴奏鳴曲，蕭頌的詩曲(Poem)及小提琴協奏曲，還有德布希的弦樂四重奏，皆題獻給他，他曾任教於布魯塞爾音樂學院有12年之久，並致力於發展法國與比利時的音樂。在1918-1922年間，他曾任美國辛辛那提交響樂團的指揮，將法國與比利時當代音樂介紹到美國。

易沙意的六首無伴奏小提琴奏鳴曲，作品27，寫於1922-1924年間，每一首分別題獻給一對當時的傑出小提琴家，其中，D小調第三號無伴奏小提琴奏鳴曲「敘事曲」，是獻給羅馬尼亞小提琴家及作曲家安奈斯可(George Enescu 1881-1955)，此曲是同一作品編號的六首之中相當特殊的一首：其結構為單樂章，並以蕭邦鋼琴敘事曲的架構為藍本，具有自由發展的敘事曲特質，其旋律並帶著有吉普賽音樂的痕跡，樂曲由帶著幽暗氣氛，如同歌劇朗誦調(recitative)的動機展開，接續發展出一連串和開頭不同風格，即興式，困難的複音樂段，直到最後才又回到開頭的動機，全曲戲劇張力十足，是少見的無伴奏小提琴音詩。

## Franck: Sonata for Violin and Piano in A Major

### 法朗克：A大調小提琴與鋼琴奏鳴曲

- I. Allegretto ben moderato 中庸的稍快板
- II. Allegro 快板
- III. Recitativo~Fantasia 宣敘調~幻想曲：中板
- IV. Allegretto poco mosso 流動的稍快板

此曲為法朗克送給易沙意的結婚禮物，並由易沙意於1886年12月16日在布魯塞爾公開首演。它隨即得到愛樂者的讚賞，並逐漸成為最膾炙人口的奏鳴曲之一，甚至被改編給其它樂器，如大提琴及長笛等。全曲採用了法朗克慣用的套曲曲式- 即同一動機用於不同樂章中- 使得整首曲子更具連貫性。儘管如此，每個樂章仍不失它們獨特的色彩與風格，使本曲成為小提琴的經典名作。

第一樂章：中庸的稍快板。由鋼琴平靜地奏出略帶猶豫的前奏後，小提琴先是輕柔的道出主題，再逐漸以高亢的音色帶入鋼琴熱情的間奏。主題重現後，樂章含蓄低沉地收尾。另值一提的是，本樂章主題不但具有神秘浪漫的色彩，同時也包含了構成其他樂章主題的基本元素。

第二樂章：快板。鋼琴率先以快速音形奏出前奏與情緒澎湃的第一主題，接著由小提琴重述。在接入優美的第二主題前，法朗克利用小提琴將第一樂章主題的音形激昂地奏出。在近慢板的樂句之後，緊接而來的是驚濤駭浪的發展部。主題重現後，樂章逐漸加快步調並高昂的結束。

第三樂章：宣敘調~幻想曲：中板。在沉重內斂的鋼琴前奏後，小提琴自由地奏出宣敘調的主題。接著樂曲逐漸流動，帶入如風徐徐吹過的中段。接下來法朗克又帶回第一樂章主題，最後以緩慢低沉的樂句結束。

第四樂章：流動的稍快板。作曲家以卡農曲式譜出了這個令人如沐春風的樂章。樂曲中利用了前樂章的主題，融入於輪旋曲式中，最後再以本樂章溫暖柔和的主題華麗的結束。

# 6th 新逸藝術 第六屆 音樂星秀

## NEWART 選拔大賽 MUSICSTAR

詳情請上 新逸網站 [www.newartinc.org](http://www.newartinc.org) 查詢

### ★比賽項目

**鋼琴組：**依年齡分為三組

A組『10至13歲』：1999/9/1至2002/8/31內出生者

B組『14至17歲』：1995/9/1至1999/8/31內出生者

C組『18至30歲』：1982/9/1至1995/8/31內出生者

**聲樂組：**

『16-35歲』：1977/9/1至1996/8/31內出生者

**管樂組：**依年齡分兩組

A組『10至15歲』：1996/9/1至2002/8/31內出生者

B組『16至30歲』：1982/9/1至1996/8/31內出生者

**弦樂組：**依年齡分兩組

A組『10至15歲』：1996/9/1至2002/8/31內出生者

B組『16至30歲』：1982/9/1至1996/8/31內出生者

### ★比賽方式

1. 比賽採分組進行，分為**初賽**、**決賽**兩階段。

2. 各組比賽曲目：

**鋼琴組：**

初賽/

鋼琴A組：巴洛克時期作品任選一首

鋼琴B組：古典時期奏鳴曲之快板樂章一首

鋼琴C組：巴赫平均律任選一首

與古典時期奏鳴曲之快板樂章一首

決賽/

各組均為自選曲一首(不得與初賽曲目風格重複)

比賽時間長度：初賽/六分鐘內為限。決賽/十分鐘內為限。

**管樂組及弦樂組：**

A、B各組初、決賽為任選自選曲一首，

初賽曲目與決賽曲目不得重複。

比賽時間長度：初賽/六分鐘內為限。決賽/十分鐘內為限。

**聲樂組：**

初賽與決賽均需分別準備中文(含台語)、外文曲目各一首。

比賽時間長度：初、決賽皆十分鐘內為限(中外文共兩首)。

※備註：

- 各階段一律背譜參加，請自備曲譜影本五份，並於比賽當天報到時繳交。
- 報名後如要更換曲目可保留一次更改曲目之權利，請於初賽前一週以書面或E-MAIL方式提出申請，並請來電確定主辦單位已收到，恕不接受現場更換曲目。
- 除鋼琴組外，其他各組全程請自備伴奏。
- 各組報名人數未達7人(含)，則取消該組比賽，並辦理退款作業。
- 各組報名人數為8至12人，則直接進行決賽。
- 各組於決賽當天抽出一名全曲演奏(唱)完整者。

### ★獎勵辦法

1. 各組第一名：獲新台幣10,000元整獎金。

各組第二名：獲新台幣8,000元整獎金。

◎獲獎者之獎金依中華民國稅捐法規定，由主辦單位頒發時代為扣除。

◎每組參賽人數若未達12人，獲獎者頒發獎座、獎狀，不頒予獎金；每組參賽人數12人以上15人以下則頒予第一名獎金、獎座及獎狀，第二名頒發獎座、獎狀，不頒予獎金。

每組參賽人數16人以上則頒予第一名第二名獎金、獎座及獎狀。

2. 通過初賽，進入決賽未獲名次者，頒發優勝獎狀一紙。

直接進入決賽未獲名次者，擇優頒發獎狀一紙。

### ★評分標準

1. 技巧：40%、音色：20%、音樂性詮釋：30%、儀態：10%

2. 若參賽者成績未達評審標準，則評審團保有獎項從缺或並列之權利。

### ★報名方式

1. 報名表(可於新逸網站下載)請以正楷詳填，以郵遞或直接送交方式向新逸藝術有限公司報名。

電話：02-8773-2898 傳真：02-8773-0256

地址：10653台北市忠孝東路3段217巷4弄6號1樓

2. 隨同報名表檢附下列資料：

a. 參賽人員近期照片一張、學經歷簡介(需附電子檔)。

可E-MAIL至此信箱 [newart.inc@msa.hinet.net](mailto:newart.inc@msa.hinet.net)，請來電確認是否已收到。

b. 參賽人員之身份證正反面或戶口名簿影本。

c. 報名費每位參賽者新台幣2,500元。

(請匯款後傳真或寄送匯款單據，或使用郵局現金袋)

匯款至：新逸藝術有限公司，台北富邦銀行 懷生分行 代號012-6214

帳號：621-102-01817-0

d. 報名送件所有資料請自行備份，恕不退還。

e. 資料不齊者，不允以受理。

### ★比賽期程 (本公司保留相關異動權)

1. 報名日期自2012年3月1日起至2012年6月10日截止，

寄件報名者以寄件郵戳日期為憑，逾時恕不接受辦理。

2. 賽程表公布時間於新逸藝術網站：初賽賽程表/2012年6月22日(五)前

複賽賽程表/2012年7月13日(五)前

3. 初賽：2012年7月7日(六)、7月8日(日)

4. 決賽：2012年7月21日(六)、7月22日(日)

第六屆優勝人員名單將於當天比賽後公布，各組前二名獲獎人員名單將於頒獎典禮上公布。

比賽地點：琴峯樂器-FAZIOLI法吉歐利鋼琴中心(如有更動將另行通知)  
台北市承德路四段79號2樓(近劍潭捷運站，步行三分鐘)。

吳天心

小提琴獨奏會

Tien-Hsin Cindy Wu

Violin Recital

2012<sup>(三)</sup>  
3 / 7 19:30

2012 March 7, Wed, 19:30

台北國家音樂廳

Taipei National Concert Hall

票價 500/800/1000/1200

年代售票 / 02-2341-9898 www.ticket.com.tw / 團體20張九折，身心障礙優惠票九折  
新逸服務專線 / 02-8773-2898 www.newartinc.org 本公司保留節目異動權利

Wolfgang Amadeus Mozart: Sonata for Piano and Violin in B flat Major K378

Robert Schumann: Sonata for Violin and Piano in A Minor Op.105

Sergei Prokofiev: Sonata No. 3 for Solo Violin, Op. 27 "Ballade"  
(dedicated to George Enescu)

Johannes Brahms: Sonata for Violin and Piano in A Major



鋼琴 / 鍾曉育